



Ruhhy®

USER MANUAL

Cutlery Drawer Organiser Ruhhy 24748

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wkład/ organizator plastikowy do szuflady Ruhhy 24748

BETRIEBSANLEITUNG

Kunststoffeinsatz/Organizer für die Schublade Ruhhy 24748

NÁVOD K OBSLUZE

Plastová vložka/organizér do zásuvky Ruhhy 24748

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Insert/organiseur en plastique pour le tiroir Ruhhy 24748

ISTRUCCIONES DE OPERACION

Inserto/organizador de plástico para el cajón. Ruhhy 24748

ISTRUZIONI OPERATIVE

Inserto/organizer in plastica per il cassetto Ruhhy 24748

MANUAL DE UTILIZARE

Insertie/organizator din plastic pentru sertar Ruhhy 24748

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Műanyag betét/rendező a fiókhöz Ruhhy 24748

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Plastová vložka/organizátor do zásuvky Ruhhy 24748

KASUTUSJUHEND

Plastikust vahetükk/organisaator sahtli jaoks Ruhhy 24748

VARTOTOJO VADOVAS

Plastikinis įdėklas/tvarkyklė stalčiui Ruhhy 24748

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Plastmasas ieliktnis/organizators atvilktni Ruhhy 24748

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Plastmasas ieliktnis/organizators atvilktni Ruhhy 24748

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Пластмасова вложка/органайзер за чекмеджето Ruhhy 24748

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Plastični umetak/organizator za ladicu Ruhhy 24748

ANVÄNDARMANUAL

Plastinsats/organisator för lådan Ruhhy 24748

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Πλαστικό ένθετο/οργανωτή για το συρτάρι Ruhhy 24748

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Kunststof lade-inzet / organizer

BRUGERVEJLEDNING

Plastikindsats / organizer til skuffe Ruhhy 24748

MANUAL DO UTILIZADOR

Inserto / organizador de plástico para gaveta Ruhhy 24748

PRIROČNIK ZA UPORABO

Plastični vložek / organizator za predal Ruhhy 24748

KÄYTTÖOHJE

Muovinen laatikkojakaja / järjestäjä Ruhhy 24748

M: 00024748

Manufacturer/ Producent / Hersteller / Výrobce / Producteur / Productor / Produttore / Producător / Termelő
Producent / Tootja / Gamintojas / Ražotājs / Προδύοερ / Продуцент / Proizvođač / Producent / Παραγωγός / Producent
Producer / Produtor / Producent / Tuottaja:

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr.- DE 12589110

00024748



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- size when unfolded: 44.2x36.7x4.5cm
- size after folding: 27.5x 36.7x4.5 cm
- material: PP

CHARACTERISTIC:

A plastic drawer insert/organizer is a practical and functional addition to any kitchen, making it easier to quickly find the necessary items in the drawer. The organizer has compartments of various sizes that enable segregation and storage of various items. The organizer is adjustable and can be unfolded by sliding it sideways, which allows you to adjust the interior of the insert to the individual needs of the user.

CLEANING AND MAINTENANCE:

1. Remove all items from the organizer so you can clean it thoroughly.
2. Shake or gently tap the cartridge to remove loose crumbs, dust and other debris.
3. Prepare warm water with mild dish detergent. Use a soft sponge or cloth to thoroughly wash the surface of the organizer. Pay particular attention to corners and crevices where dirt can accumulate.
4. Rinse the organizer thoroughly with clean water to remove any detergent residue.
5. Dry the organizer with a paper towel or leave it to air dry. Make sure it is completely dry before placing it back in the drawer.

SAFETY RULES

- Store sharp objects such as knives in appropriate compartments to prevent accidental cuts.
- Avoid storing the organizer in damp places to prevent material deformation.
- Avoid exposing the organizer to high temperatures or direct sunlight, which may affect the durability of the material.

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- rozmiar po rozłożeniu: 44,2x36,7x4,5cm
- rozmiar po złożeniu: 27,5x 36,7x4,5 cm
- materiał: PP

CHARAKTERYSTYKA:

Plastikowy wkład/organizer do szuflady to praktyczny i funkcjonalny dodatek do każdej kuchni, ułatwia szybkie znalezienie potrzebnych przedmiotów w szufladzie. Organizer posiada przedziały różnej wielkości, które umożliwiają segregację i przechowywanie różnych przedmiotów. Organizer jest regulowany, można go rozłożyć za pomocą wysunięcia na boki, co pozwala na dostosowanie wnętrza wkładu do indywidualnych potrzeb użytkownika.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

1. Wyjmij wszystkie przedmioty z organizera, aby móc dokładnie go wyczyścić.
2. Wstrząśnij lub delikatnie stuknij wkład, aby usunąć luźne okruchy, kurz i inne zanieczyszczenia.
3. Przygotuj ciepłą wodę z dodatkiem łagodnego detergentu do naczyń. Użyj miękkiej gąbki lub ściereczki, aby dokładnie umyć powierzchnię organizera. Szczególnie zwróć uwagę na kąty i szczeliny, gdzie mogą gromadzić się zanieczyszczenia.
4. Dokładnie spłucz organizer czystą wodą, aby usunąć resztki detergentu.
5. Osusz organizer ręcznikiem papierowym lub pozostaw go do wyschnięcia na powietrzu. Upewnij się, że jest całkowicie suchy przed ponownym umieszczeniem go w szufladzie.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przechowuj ostre przedmioty, takie jak noże, w odpowiednich przegródkach, aby zapobiec przypadkowemu skaleczeniu.
- Unikaj przechowywania organizera w wilgotnych miejscach, aby zapobiec deformacji materiału.
- Unikaj ekspozycji organizera na wysokie temperatury lub bezpośrednie światło słoneczne, które mogą wpłynąć na trwałość materiału.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Größe im aufgeklappten Zustand: 44,2 x 36,7 x 4,5 cm
- Größe nach dem Falten: 27,5 x 36,7 x 4,5 cm
- Material: PP

CHARAKTERISTISCH:

Ein Schubladeneinsatz/Organizer aus Kunststoff ist eine praktische und funktionale Ergänzung für jede Küche und erleichtert das schnelle Auffinden der benötigten Gegenstände in der Schublade. Der Organizer verfügt über Fächer unterschiedlicher Größe, die eine getrennte Aufbewahrung verschiedener Gegenstände ermöglichen. Der Organizer ist verstellbar und kann durch seitliches Verschieben aufgeklappt werden, wodurch Sie den Innenraum des Einsatzes an die individuellen Bedürfnisse des Benutzers anpassen können.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG:

1. Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Organizer, damit Sie ihn gründlich reinigen können.
2. Schütteln Sie die Kartusche oder klopfen Sie leicht darauf, um lose Krümel, Staub und andere Rückstände zu entfernen.
3. Bereiten Sie warmes Wasser mit mildem Spülmittel vor. Reinigen Sie die Oberfläche des Organizers gründlich mit einem weichen Schwamm oder Tuch. Achten Sie besonders auf Ecken und Spalten, in denen sich Schmutz ansammeln kann.
4. Spülen Sie den Organizer gründlich mit klarem Wasser ab, um eventuelle Reinigungsmittelrückstände zu entfernen.
5. Trocknen Sie den Organizer mit einem Papiertuch ab oder lassen Sie ihn an der Luft trocknen. Stellen Sie sicher, dass es vollständig trocken ist, bevor Sie es wieder in die Schublade legen.

SICHERHEITSREGELN

- Bewahren Sie scharfe Gegenstände wie Messer in entsprechenden Fächern auf, um versehentliche Schnitte zu vermeiden.
- Vermeiden Sie die Lagerung des Organizers an feuchten Orten, um Materialverformungen vorzubeugen.
- Vermeiden Sie, den Organizer hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen, da dies die Haltbarkeit des Materials beeinträchtigen kann.

CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- velikost v rozloženém stavu: 44,2x36,7x4,5cm
- rozměr po složení: 27,5x 36,7x4,5 cm
- materiál: PP

CHARAKTERISTICKÝ:

Plastová vložka/organizér do zásuvky je praktickým a funkčním doplňkem každé kuchyně, který usnadňuje rychlé nalezení potřebných věcí v zásuvce. Organizér má přihrádky různých velikostí, které umožňují oddělení a uložení různých předmětů. Organizér je nastavitelný a lze jej rozložit posunutím do strany, což umožňuje přizpůsobit vnitřek vložky individuálním potřebám uživatele.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

1. Vyjměte z organizéru všechny předměty, abyste jej mohli důkladně vyčistit.
2. Zatřeste nebo jemně poklepejte kazetou, abyste odstranili uvolněné drobky, prach a jiné nečistoty.
3. Připravte teplou vodu s jemným mycím prostředkem na nádobí. K důkladnému umytí povrchu organizéru použijte měkkou houbu nebo hadřík. Zvláštní pozornost věnujte rohům a štěrbinám, kde se mohou hromadit nečistoty.
4. Organizér důkladně opláchněte čistou vodou, abyste odstranili případné zbytky pracího prostředku.
5. Osušte organizér papírovou utěrkou nebo jej nechte uschnout na vzduchu. Před vložením zpět do zásuvky se ujistěte, že je zcela suchý.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Uchovávejte ostré předměty, jako jsou nože, ve vhodných přihrádkách, abyste zabránili náhodnému pořezání.
- Neskladujte organizér na vlhkých místech, aby nedošlo k deformaci materiálu.
- Nevystavujte organizér vysokým teplotám nebo přímému slunečnímu záření, které může ovlivnit odolnost materiálu.

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- taille dépliée : 44,2x36,7x4,5cm
- dimensions après pliage : 27,5x 36,7x4,5 cm
- matériau : PP

CARACTÉRISTIQUE:

Un insert/organisateur de tiroir en plastique est un ajout pratique et fonctionnel à toute cuisine, facilitant la recherche rapide des articles nécessaires dans le tiroir. L'organisateur comporte des compartiments de différentes tailles qui permettent la séparation et le stockage de divers objets. L'organisateur est réglable et peut être déplié en le faisant glisser latéralement, ce qui vous permet d'ajuster l'intérieur de l'insert aux besoins individuels de l'utilisateur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

1. Retirez tous les éléments de l'organisateur afin de pouvoir le nettoyer soigneusement.
2. Secouez ou tapotez doucement la cartouche pour éliminer les miettes, la poussière et autres débris.
3. Préparez de l'eau tiède avec un détergent à vaisselle doux. Utilisez une éponge ou un chiffon doux pour laver soigneusement la surface de l'organisateur. Portez une attention particulière aux coins et aux crevasses où la saleté peut s'accumuler.
4. Rincez soigneusement l'organiseur à l'eau claire pour éliminer tout résidu de détergent.
5. Séchez l'organiseur avec une serviette en papier ou laissez-le sécher à l'air libre. Assurez-vous qu'il soit complètement sec avant de le remettre dans le tiroir.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Rangez les objets tranchants tels que les couteaux dans des compartiments appropriés pour éviter les coupures accidentelles.
- Évitez de stocker l'organiseur dans des endroits humides pour éviter toute déformation du matériau.
- Évitez d'exposer l'organiseur à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil, ce qui peut affecter la durabilité du matériau.

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- tamaño desplegado: 44,2x36,7x4,5cm
- tamaño después del plegado: 27,5x 36,7x4,5 cm
- material: PP

CARACTERÍSTICA:

Un inserto/organizador de cajón de plástico es un complemento práctico y funcional para cualquier cocina, ya que facilita la búsqueda rápida de los elementos necesarios en el cajón. El organizador tiene compartimentos de varios tamaños que permiten la segregación y almacenamiento de diversos artículos. El organizador es ajustable y se puede desplegar deslizándolo lateralmente, lo que permite ajustar el interior del inserto a las necesidades individuales del usuario.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

1. Retire todos los elementos del organizador para poder limpiarlo a fondo.
2. Agite o golpee suavemente el cartucho para eliminar las migas sueltas, el polvo y otros residuos.
3. Prepare agua tibia con un detergente para platos suave. Utilice una esponja o un paño suave para lavar bien la superficie del organizador. Preste especial atención a las esquinas y grietas donde se puede acumular suciedad.
4. Enjuague bien el organizador con agua limpia para eliminar cualquier residuo de detergente.
5. Seque el organizador con una toalla de papel o déjelo secar al aire. Asegúrate de que esté completamente seco antes de volver a colocarlo en el cajón.

NORMAS DE SEGURIDAD

- Guarde objetos afilados como cuchillos en compartimentos adecuados para evitar cortes accidentales.
- Evite almacenar el organizador en lugares húmedos para evitar la deformación del material.
- Evite exponer el organizador a altas temperaturas o a la luz solar directa, ya que pueden afectar la durabilidad del material.

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- dimensioni da aperto: 44,2x36,7x4,5 cm
- dimensioni dopo la piegatura: 27,5x 36,7x4,5 cm
- materiale: PP

CARATTERISTICA:

Un inserto/organizzatore per cassetti in plastica è un'aggiunta pratica e funzionale a qualsiasi cucina, poiché rende più facile trovare rapidamente gli oggetti necessari nel cassetto. L'organizer è dotato di scomparti di varie dimensioni che consentono la separazione e lo stoccaggio di vari oggetti. L'organizer è regolabile e può essere aperto facendolo scorrere lateralmente, il che consente di adattare l'interno dell'inserto alle esigenze individuali dell'utente.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

1. Rimuovere tutti gli oggetti dall'organizer in modo da poterlo pulire accuratamente.
2. Agitare o picchiettare delicatamente la cartuccia per rimuovere briciole, polvere e altri detriti.
3. Preparare acqua calda con detersivo per piatti delicato. Utilizzare una spugna o un panno morbido per lavare accuratamente la superficie dell'organizer. Prestare particolare attenzione agli angoli e alle fessure dove può accumularsi lo sporco.
4. Sciacquare accuratamente l'organizer con acqua pulita per rimuovere eventuali residui di detergente.
5. Asciugare l'organizer con un tovagliolo di carta o lasciarlo asciugare all'aria. Assicurati che sia completamente asciutto prima di riporlo nel cassetto.

NORME DI SICUREZZA

- Riporre gli oggetti affilati, come i coltelli, negli appositi scomparti per evitare tagli accidentali.
- Evitare di riporre l'organizer in luoghi umidi per evitare deformazioni del materiale.
- Evitare di esporre l'organizzatore a temperature elevate o alla luce solare diretta, poiché ciò potrebbe compromettere la durata del materiale.

RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- dimensiune la desfasurare: 44,2x36,7x4,5cm
- dimensiune dupa pliere: 27,5x 36,7x4,5 cm
- material: PP

CARACTERISTICĂ:

Un insert/organizator de sertar din plastic este un plus practic și funcțional pentru orice bucătărie, facilitând găsirea rapidă a articolelor necesare în sertar. Organizatorul are compartimente de diferite dimensiuni care permit separarea și depozitarea diferitelor articole. Organizatorul este reglabil și poate fi desfășurat prin glisarea laterală, ceea ce vă permite să ajustați interiorul inserției la nevoile individuale ale utilizatorului.

CURATENIE SI MENTENANTA:

1. Scoateți toate articolele din organizator, astfel încât să îl puteți curăța bine.
2. Agitați sau bateți ușor cartușul pentru a îndepărta firimiturile, praful și alte resturi.
3. Pregătiți apă caldă cu detergent de vase blând. Utilizați un burete sau o cârpă moale pentru a curăța bine suprafața organizatorului. Acordați o atenție deosebită colțurilor și crăpăturilor în care se poate acumula murdărie.
4. Clătiți bine organizatorul cu apă curată pentru a îndepărta orice reziduuri de detergent.
5. Uscați organizatorul cu un prosop de hârtie sau lăsați-l să se usuce la aer. Asigurați-vă că este complet uscat înainte de a o pune înapoi în sertar.

REGULI DE SIGURANȚĂ

- Depozitați obiectele ascuțite, cum ar fi cuțitele, în compartimente adecvate pentru a preveni tăieturile accidentale.
- Evitați depozitarea organizatorului în locuri umede pentru a preveni deformarea materialului.
- Evitați expunerea organizatorului la temperaturi ridicate sau la lumina directă a soarelui, ceea ce poate afecta durabilitatea materialului.

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- mérete kibontva: 44,2x36,7x4,5 cm
- méret összecukás után: 27,5x 36,7x4,5 cm
- Anyaga: PP

JELLEGZETES:

A műanyag fiókbetét/rendező praktikus és funkcionális kiegészítője minden konyhának, megkönnyítve a szükséges tárgyak gyors megtalálását a fiókban. A szervező különböző méretű rekeszekkel rendelkezik, amelyek lehetővé teszik a különféle tárgyak elkülönítését és tárolását. A rendszerező állítható és oldalra csúsztatással kihajtható, ami lehetővé teszi a betét belső kialakítását a felhasználó egyéni igényeihez.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

1. Távolítsa el minden elemet a rendszerezőből, hogy alaposan megtisztítsa.
2. Rázza meg vagy finoman ütögesse meg a patronát, hogy eltávolítsa a laza morzsákat, port és egyéb törmelékét.
3. Készítsen meleg vizet enyhe mosogatószerrel. Puha szivaccsal vagy kendővel alaposan mossa le a szervező felületét. Különös figyelmet kell fordítani a sarkokra és résekre, ahol felhalmozódhat a szennyeződés.
4. Alaposan öblítse le a rendszerezőt tiszta vízzel, hogy eltávolítsa a mosószer-maradványokat.
5. Szárítsa meg a rendszerezőt papírtörülővel, vagy hagyja levegőn megszáradni. Győződjön meg róla, hogy teljesen megszáradt, mielőtt visszatenné a fiókba.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- Tárolja az éles tárgyakat, például késeket a megfelelő rekeszekben, hogy elkerülje a véletlen vágásokat.
- Az anyag deformálódásának elkerülése érdekében ne tárolja a szervezőt nedves helyen.
- Ne tegye ki a szervezőt magas hőmérsékletnek vagy közvetlen napsugárzásnak, mert ez befolyásolhatja az anyag tartósságát.

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- rozmer v rozloženom stave: 44,2x36,7x4,5cm
- rozmer po zložení: 27,5x 36,7x4,5 cm
- materiál: PP

CHARAKTERISTIKA:

Plastová vložka/organizér do zásuvky je praktickým a funkčným doplnkom každej kuchyne, ktorý uľahčuje rýchle vyhľadanie potrebných predmetov v zásuvke. Organizér má priehradky rôznych veľkostí, ktoré umožňujú oddelenie a uloženie rôznych predmetov. Organizér je nastaviteľný a možno ho rozložiť posunutím do strany, čo umožňuje prispôsobiť vnútro vložky individuálnym potrebám užívateľa.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

1. Vyberte z organizéra všetky predmety, aby ste ho mohli dôkladne vyčistiť.
2. Potraсте alebo jemne poklepte kazetou, aby ste odstránili uvoľnené omrvinky, prach a iné nečistoty.
3. Pripravte si teplú vodu s jemným čistiacim prostriedkom na riad. Na dôkladné umytie povrchu organizéra použite mäkkú špongiu alebo handričku. Venujte zvláštnu pozornosť rohom a štrbinám, kde sa môžu hromadiť nečistoty.
4. Organizér dôkladne opláchnite čistou vodou, aby ste odstránili zvyšky čistiaceho prostriedku.
5. Usušte organizér papierovou utierkou alebo ho nechajte uschnúť na vzduchu. Pred vložením späť do zásuvky sa uistite, že je úplne suchý.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

- Ostré predmety, ako sú nože, skladujte vo vhodných priehradkách, aby ste predišli náhodnému porezaniu.
- Vyhňte sa skladovaniu organizéra na vlhkých miestach, aby nedošlo k deformácii materiálu.
- Nevystavujte organizér vysokým teplotám alebo priamemu slnečnému žiareniu, ktoré môže ovplyvniť trvanlivosť materiálu.

ET

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- suurus lahtivoldituna: 44,2x36,7x4,5cm
- suurus pärast voltimist: 27,5x 36,7x4,5 cm
- materjal: PP

KARAKTERISTIK:

Plastikust sahtli vahetükk/organisaator on praktiline ja funktsionaalne lisa igasse kööki, hõlbustades sahtlist vajalike esemete kiiret ülesleidmist. Korraldajal on erineva suurusega sektsioonid, mis võimaldavad erinevate esemete eraldamist ja hoiustamist. Korraldaja on reguleeritav ja seda saab külili libistades lahti voltida, mis võimaldab kohandada vahetüki sisemust vastavalt kasutaja individuaalsetele vajadustele.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

1. Eemaldage organiseerijast kõik esemed, et saaksite seda põhjalikult puhastada.
2. Raputage või koputage kassetti õrnalt, et eemaldada lahtine puru, tolm ja muu praht.
3. Valmistage ette soe vesi pehme nõudepesuvahendiga. Kasutage korraldaja pinna põhjalikuks pesemiseks pehmet käsna või lappi. Pöörake erilist tähelepanu nurkadele ja pragudele, kuhu võib koguneda mustus.
4. Loputage korraldaja põhjalikult puhta veega, et eemaldada pesuaine jäägid.
5. Kuivatage korraldaja paberrätikuga või laske õhu käes kuivada. Enne sahtlisse tagasi panemist veenduge, et see on täiesti kuiv.

OHUTUSEESKIRJAD

- Hoidke teravaid esemeid, nagu noad, sobivates lahtrites, et vältida juhuslikke löikeid.
- Vältige korraldaja hoidmist niisketes kohtades, et vältida materjali deformeerumist.
- Vältige korraldaja kokkupuudet kõrgete temperatuuride või otsese päikesevalguse käes, mis võib mõjutada materjali vastupidavust.

LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- dydis išskleistas: 44,2x36,7x4,5 cm
- dydis po sulankstymo: 27,5x 36,7x4,5 cm
- medžiaga: PP

CHARAKTERISTIKA:

Plastinis stalčiaus įdėklas/tvarkyklė yra praktiškas ir funkcionalus bet kurios virtuvės priedas, todėl stalčiuje lengviau greitai rasti reikiamus daiktus. Organizatorius turi įvairaus dydžio skyrius, kurie leidžia atskirti ir laikyti įvairius daiktus. Organizatorius yra reguliuojamas ir gali būti išlankstomas pastumiant jį į šoną, kas leidžia koreguoti įdėklo vidų pagal individualius vartotojo poreikius.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

1. Išimkite visus daiktus iš organizatoriaus, kad galėtumėte jį kruopščiai išvalyti.
2. Papurtykite arba švelniai patapšnokite kasetę, kad pašalintumėte atsilaisvinusius trupinius, dulkes ir kitas šiukšles.
3. Paruoškite šiltą vandenį su švelniu indų plovikliu. Norėdami kruopščiai nuvalyti organizatoriaus paviršių, naudokite minkštą kempinę arba skudurėlį. Ypatingą dėmesį atkreipkite į kampus ir įtrūkimus, kuriuose gali kauptis nešvarumai.
4. Kruopščiai nuplaukite tvarkyklę švariu vandeniu, kad pašalintumėte ploviklio likučius.
5. Nusausinkite organizatorių popieriniu rankšluosčiu arba palikite išdžiūti. Prieš dėdami atgal į stalčių įsitikinkite, kad jis visiškai išdžiūvo.

SAUGOS TAISYKLĖS

- Aštrius daiktus, pvz., peilius, laikykite atitinkamuose skyriuose, kad išvengtumėte atsitiktinių įpjovimų.
- Venkite laikyti organizatorių drėgnose vietose, kad išvengtumėte medžiagos deformacijos.
- Nelaikykite organizatoriaus aukštoje temperatūroje ar tiesioginiuose saulės spinduliuose, nes tai gali turėti įtakos medžiagos patvarumui.

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- izmērs atlocītā veidā: 44,2x36,7x4,5 cm
- izmērs pēc salocīšanas: 27,5x 36,7x4,5 cm
- materiāls: PP

RAKSTUROJUMS:

Plastmasas atvilktnes ieliktnis/organizators ir praktisks un funkcionāls papildinājums ikvienai virtuvei, kas atvieglo atvilktnē nepieciešamo lietu atrašanu. Organizatoram ir dažāda izmēra nodalījumi, kas ļauj nodalīt un uzglabāt dažādus priekšmetus. Organizators ir regulējams un atlocāms, pabīdot to uz sāniem, kas ļauj pielāgot ieliktni iekšpusi lietotāja individuālajām vajadzībām.

TĪRĪŠANA UN APKOPE:

1. Izņemiet no organizatora visus priekšmetus, lai varētu to rūpīgi notīrīt.
2. Sakratiet vai viegli piesitiet kasetnei, lai noņemtu drupatas, putekļus un citus gružus.
3. Sagatavojiet siltu ūdeni ar maigu trauku mazgāšanas līdzekli. Izmantojiet mikstu sūkli vai drānu, lai rūpīgi nomazgātu organizatora virsmu. Īpašu uzmanību pievēršiet stūriem un spraugām, kur var uzkrāties netīrumi.
4. Rūpīgi izskalojiet organizatoru ar tīru ūdeni, lai noņemtu mazgāšanas līdzekļa atlikumus.
5. Nosusiniet organizatoru ar papīra dvieli vai ļaujiet tai nožūt. Pirms ievietošanas atvilktnē pārliecinieties, vai tas ir pilnībā izžuvis.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Glabāiet asus priekšmetus, piemēram, nažus, atbilstošos nodalījumos, lai novērstu nejaušus iegriezumus.
- Izvairieties no organizatora glabāšanas mitrās vietās, lai novērstu materiāla deformāciju.
- Izvairieties pakļaut organizatoru augstas temperatūras vai tiešas saules gaismas iedarbībai, kas var ietekmēt materiāla izturību.

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- розмір в розкладеному вигляді: 44,2x36,7x4,5 см
- розмір у складеному стані: 27,5x36,7x4,5 см
- матеріал: ПП

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Пластиковий вкладиш/органайзер для ящиків - це практичне та функціональне доповнення до будь-якої кухні, що полегшує швидкий пошук необхідних предметів у ящику. Органайзер має відділення різного розміру, які дозволяють розділяти та зберігати різні предмети. Органайзер регулюється і розкладається, зсуваючи його вбік, що дозволяє підлаштувати внутрішню частину вкладиша під індивідуальні потреби користувача.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:

1. Вийміть усі предмети з органайзера, щоб ви могли його ретельно очистити.
2. Струсіть або обережно постукайте по картриджу, щоб видалити крихти, пил та інше сміття.
3. Підготуйте теплу воду з м'яким засобом для миття посуду. Використовуйте м'яку губку або тканину, щоб ретельно очистити поверхню органайзера. Зверніть особливу увагу на кути та щілини, де може накопичуватися бруд.
4. Ретельно промийте органайзер чистою водою, щоб видалити залишки миючого засобу.
5. Висушіть органайзер паперовим рушником або дайте йому висохнути на повітрі. Переконайтеся, що він повністю висох, перш ніж покласти його назад у ящик.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Зберігайте гострі предмети, такі як ножі, у відповідних відділеннях, щоб запобігти випадковим порізам.
- Уникайте зберігання органайзера у вологих місцях, щоб запобігти деформації матеріалу.
- Уникайте впливу на органайзер високих температур або прямих сонячних променів, оскільки це може вплинути на довговічність матеріалу.

BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!
Моля, прочетете следните инструкции преди употреба
за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено
бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете ръководството за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- размер в разгънато състояние: 44.2x36.7x4.5cm
- размер след сгъване: 27.5x36.7x4.5cm
- материал: PP

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Пластмасовата вложка/органайзер за чекмеджета е практично и функционално допълнение към всяка кухня, което улеснява бързото намиране на необходимите предмети в чекмеджето. Органайзерът има отделения с различни размери, които позволяват разделяне и съхранение на различни артикули. Органайзерът е регулируем и може да се разгъва чрез плъзгане настрани, което ви позволява да регулирате вътрешността на вложката според индивидуалните нужди на потребителя.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

1. Отстранете всички елементи от органайзера, за да можете да го почистите старателно.
2. Разклатете или леко потупайте касетата, за да отстраните разхлабени трохи, прах и други отпадъци.
3. Пригответе топла вода с мек препарат за съдове. Използвайте мека гъба или кърпа, за да измиете добре повърхността на органайзера. Обърнете специално внимание на ъглите и пукнатините, където може да се натрупа мръсотия.
4. Изплакнете органайзера обилно с чиста вода, за да отстраните всички остатъци от препарат.
5. Подсушете органайзера с хартиена кърпа или го оставете да изсъхне на въздух. Уверете се, че е напълно суха, преди да я поставите обратно в чекмеджето.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Съхранявайте остри предмети като ножове в подходящи отделения, за да предотвратите случайни порязвания.
- Избягвайте да съхранявате органайзера на влажни места, за да предотвратите деформация на материала.
- Избягвайте излагането на органайзера на високи температури или пряка слънчева светлина, което може да повлияе на издръжливостта на материала.

HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Nemojte koristiti proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte priručnik za buduće potrebe.

SPECIFIKACIJA:

- veličina u rasklopljenom stanju: 44,2x36,7x4,5cm
- veličina nakon sklapanja: 27,5x 36,7x4,5 cm
- materijal: PP

KARAKTERISTIKA:

Plastični uložak/organizator za ladice praktičan je i funkcionalan dodatak svakoj kuhinji koji olakšava brzo pronalaženje potrebnih stvari u ladicu. Organizator ima pretince različitih veličina koji omogućuju odvajanje i spremanje raznih stvari. Organizator je podesiv i može se rasklopiti pomicanjem u stranu, što omogućuje prilagođavanje unutrašnjosti umetka individualnim potrebama korisnika.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

1. Uklonite sve predmete iz rokovnika kako biste ga mogli temeljito očistiti.
2. Protresite ili nježno lupnite uložak kako biste uklonili mrvice, prašinu i druge ostatke.
3. Pripremite toplu vodu s blagim deterdžentom za suđe. Koristite meku spužvu ili krpu da temeljito očistite površinu rokovnika. Obratite posebnu pozornost na kutove i pukotine u kojima se može nakupiti prljavština.
4. Temeljito isperite organizator čistom vodom kako biste uklonili sve ostatke deterdženta.
5. Osušite rokovnik papirnatim ručnikom ili ga ostavite da se osuši na zraku. Provjerite je li potpuno suh prije nego što ga vratite u ladicu.

SIGURNOSNA PRAVILA

- Čuvajte oštre predmete poput noževa u odgovarajućim odjeljcima kako biste spriječili slučajne posjekotine.
- Izbjegavajte čuvanje organizatora na vlažnim mjestima kako biste spriječili deformaciju materijala.
- Izbjegavajte izlaganje rokovnika visokim temperaturama ili izravnoj sunčevoj svjetlosti jer to može utjecati na izdržljivost materijala.

SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela innan användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Behåll manualen för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Storlek utfälld: 44,2x36,7x4,5cm
- storlek efter vikning: 27,5x 36,7x4,5 cm
- material: PP

KARAKTERISTISK:

En lådinsats/organisator i plast är ett praktiskt och funktionellt tillskott till alla kök, vilket gör det lättare att snabbt hitta de nödvändiga föremålen i lådan. Arrangören har fack i olika storlekar som möjliggör segregering och förvaring av olika föremål. Organizern är justerbar och kan fällas ut genom att skjuta den i sidled, vilket gör att du kan anpassa insatsens insida efter användarens individuella behov.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL:

1. Ta bort alla föremål från organisatören så att du kan rengöra den ordentligt.
2. Skaka eller knacka försiktigt på patronen för att ta bort lösa smulor, damm och annat skräp.
3. Förbered varmt vatten med milt diskmedel. Använd en mjuk svamp eller trasa för att noggrant tvätta ytan på arrangören. Var särskilt uppmärksam på hörn och springor där smuts kan samlas.
4. Skölj avläggaren noggrant med rent vatten för att ta bort eventuella diskmedelsrester.
5. Torka avläggaren med en pappershandduk eller låt den lufttorka. Se till att den är helt torr innan du lägger tillbaka den i lådan.

SÄKERHETSREGLER

- Förvara vassa föremål som knivar i lämpliga fack för att förhindra oavsiktliga skärsår.
- Undvik att förvara organisatören på fuktiga platser för att förhindra materialdeformation.
- Undvik att utsätta organisatören för höga temperaturer eller direkt solljus, vilket kan påverka materialets hållbarhet.

EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- μέγεθος όταν ξεδιπλώνεται: 44,2x36,7x4,5cm
- μέγεθος μετά το δίπλωμα: 27,5x 36,7x4,5 cm
- υλικό: PP

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Ένα πλαστικό ένθετο/οργανωτή συρταριού είναι μια πρακτική και λειτουργική προσθήκη σε κάθε κουζίνα, διευκολύνοντας τη γρήγορη εύρεση των απαραίτητων αντικειμένων στο συρτάρι. Η οργάνωση διαθέτει θήκες διαφόρων μεγεθών που επιτρέπουν τον διαχωρισμό και την αποθήκευση διαφόρων αντικειμένων. Η διάταξη οργάνωσης είναι ρυθμιζόμενη και μπορεί να ξεδιπλωθεί σύροντάς την προς τα πλάγια, γεγονός που σας επιτρέπει να προσαρμόσετε το εσωτερικό του ένθετου στις ιδιαίτερες ανάγκες του χρήστη.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

1. Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από το organizer για να μπορείτε να το καθαρίσετε σχολαστικά.
2. Ανακινήστε ή χτυπήστε απαλά την κασέτα για να αφαιρέσετε τα χαλαρά ψίχουλα, τη σκόνη και άλλα υπολείμματα.
3. Ετοιμάστε ζεστό νερό με ήπιο απορρυπαντικό πιάτων. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό σφουγγάρι ή πανί για να πλύνετε καλά την επιφάνεια του οργανωτή. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις γωνίες και τις σχισμές όπου μπορεί να συσσωρευτεί βρωμιά.
4. Ξεπλύνετε καλά το organizer με καθαρό νερό για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα απορρυπαντικού.
5. Στεγνώστε το organizer με χαρτοπετσέτα ή αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα. Βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνό πριν το τοποθετήσετε ξανά στο συρτάρι.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αποθηκεύστε αιχμηρά αντικείμενα όπως μαχαίρια σε κατάλληλα διαμερίσματα για να αποφύγετε τυχαία κοψίματα.
- Αποφύγετε την αποθήκευση της διάταξης σε υγρά μέρη για την αποφυγή παραμόρφωσης του υλικού.
- Αποφύγετε την έκθεση του οργανωτή σε υψηλές θερμοκρασίες ή άμεσο ηλιακό φως, που μπορεί να επηρεάσει την ανθεκτικότητα του υλικού.

NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voor gebruik de onderstaande instructies

**voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie
toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het
leven of de gezondheid.**

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- formaat uitgekapt: 44,2 x 36,7 x 4,5 cm
- formaat ingeklapt: 27,5 x 36,7 x 4,5 cm
- materiaal: PP

EIGENSCHAPPEN:

Een kunststof lade-inzet/organizer is een praktische en functionele toevoeging aan elke keuken, waardoor het gemakkelijker wordt om snel de benodigde items in de lade te vinden. De organizer heeft compartimenten van verschillende groottes die scheiding en opslag van verschillende items mogelijk maken. De organizer is verstelbaar en kan worden uitgekapt door hem zijwaarts te schuiven, waardoor u de binnenkant van de inzet kunt aanpassen aan de individuele behoeften van de gebruiker.

REINIGING EN ONDERHOUD:

1. Haal alle items uit de organizer zodat u deze grondig kunt reinigen.
2. Schud of tik zachtjes op de cartridge om losse kruimels, stof en ander vuil te verwijderen.
3. Bereid warm water met een mild afwasmiddel voor. Gebruik een zachte spons of doek om het oppervlak van de organizer grondig te wassen. Besteed speciale aandacht aan hoeken en spleten waar vuil zich kan ophopen.
4. Spoel de organizer grondig af met schoon water om eventuele resten van het wasmiddel te verwijderen.
5. Droog de organizer af met een papieren handdoek of laat hem aan de lucht drogen. Zorg ervoor dat hij helemaal droog is voordat u hem terug in de lade legt.

VEILIGHEIDSREGELS

- Berg scherpe voorwerpen, zoals messen, op in de daarvoor bestemde vakken om snijwonden te voorkomen.
- Bewaar de organizer niet op vochtige plaatsen om vervorming van het materiaal te voorkomen.
- Stel de organizer niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht, omdat dit de duurzaamheid van het materiaal kan beïnvloeden.

DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- størrelse udfoldet: 44,2x36,7x4,5cm
- størrelse efter foldning: 27,5x 36,7x4,5 cm
- materiale: PP

KARAKTERISTISK:

En skuffeindsats/-organiser i plast er en praktisk og funktionel tilføjelse til ethvert køkken, der gør det nemmere hurtigt at finde de nødvendige ting i skuffen. Arrangøren har rum i forskellige størrelser, der muliggør adskillelse og opbevaring af forskellige genstande. Organizeren er justerbar og kan foldes ud ved at skubbe den sidelæns, hvilket giver dig mulighed for at tilpasse indsatsens indre til brugerens individuelle behov.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:

1. Fjern alle genstande fra organizeren, så du kan rengøre den grundigt.
2. Ryst eller bank forsigtigt på patronen for at fjerne løse krummer, støv og andet snavs.
3. Forbered varmt vand med mildt opvaskemiddel. Brug en blød svamp eller klud til at vaske arrangørens overflade grundigt. Vær særlig opmærksom på hjørner og sprækker, hvor snavs kan samle sig.
4. Skyl arrangøren grundigt med rent vand for at fjerne eventuelle rester af rengøringsmiddel.
5. Tør organisatoren med et køkkenrulle, eller lad den lufttørre. Sørg for, at den er helt tør, før du lægger den tilbage i skuffen

SIKKERHEDSREGLER

- Opbevar skarpe genstande såsom knive i passende rum for at forhindre utilsigtede snit.
- Undgå at opbevare organisatoren på fugtige steder for at forhindre materialedeformation.
- Undgå at udsætte organisatoren for høje temperaturer eller direkte sollys, hvilket kan påvirke materialets holdbarhed.

PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- tamanho quando desdobrado: 44,2x36,7x4,5cm
- tamanho após dobrado: 27,5x 36,7x4,5 cm
- material: PP

CARACTERÍSTICA:

Um organizador/inserto de gaveta em plástico é um complemento prático e funcional para qualquer cozinha, facilitando a localização rápida dos artigos necessários na gaveta. O organizador possui compartimentos de vários tamanhos que permitem a segregação e o armazenamento de vários artigos. O organizador é ajustável e pode ser desdobrado deslizando-o para os lados, o que permite ajustar o interior do encarte às necessidades individuais do utilizador.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

- 1.º Retire todos os itens do organizador para que possa limpá-lo completamente.
2. Agite ou bata suavemente no cartucho para remover migalhas soltas, pó e outros detritos.
- 3.º Prepare água morna com detergente neutro. Utilize uma esponja ou um pano macio para lavar bem a superfície do organizador. Preste especial atenção aos cantos e fendas onde a sujidade se pode acumular.
- 4.º Enxague bem o organizador com água limpa para remover qualquer resíduo de detergente.
- 5.º Seque o organizador com uma toalha de papel ou deixe-o secar ao ar. Certifique-se de que está completamente seco antes de o voltar a colocar na gaveta

REGRAS DE SEGURANÇA

- Guarde os objetos cortantes, como facas, em compartimentos apropriados para evitar cortes acidentais.
- Evite guardar o organizador em locais húmidos para evitar deformações do material.
- Evite expor o organizador a altas temperaturas ou a luz solar direta, pois podem afetar a durabilidade do material.

SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- velikost v razpognjenem stanju: 44,2x36,7x4,5cm
- velikost po zlaganju: 27,5x 36,7x4,5 cm
- material: PP

ZNAČILNOST:

Plastični vložek/organizator predalov je praktičen in funkcionalen dodatek k vsaki kuhinji, saj olajša hitro iskanje potrebnih predmetov v predalu. Organizator ima razdelke različnih velikosti, ki omogočajo ločevanje in shranjevanje različnih stvari. Organizator je nastavljen in ga je mogoče razklopiti s pomikom v stran, kar omogoča prilagajanje notranjosti vložka individualnim potrebam uporabnika.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

1. Odstranite vse predmete iz organizatorja, da ga lahko temeljito očistite.
2. Stresite ali nežno potrkajte po kartuši, da odstranite drobtine, prah in druge ostanke.
3. Pripravite toplo vodo z blagim detergentom za posodo. Z mehko gobo ali krpo temeljito operite površino organizatorja. Še posebej bodite pozorni na vogale in špranje, kjer se lahko nabere umazanija.
4. Organizator temeljito sperite s čisto vodo, da odstranite morebitne ostanke detergenta.
5. Organizator osušite s papirnato brisačo ali pustite, da se posuši na zraku. Prepričajte se, da je popolnoma suh, preden ga postavite nazaj v predal

VARNOSTNA PRAVILA

- Ostre predmete, kot so noži, shranjujte v ustreznih predelkih, da preprečite nenamerne ureznine.
- Izogibajte se shranjevanju organizatorja na vlažnih mestih, da preprečite deformacijo materiala.
- Izogibajte se izpostavljanju organizatorja visokim temperaturam ali neposredni sončni svetlobi, saj lahko to vpliva na obstojnost materiala.

FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- koko avattuna: 44,2x36,7x4,5 cm
- koko taituksen jälkeen: 27,5x 36,7x4,5 cm
- Materiaali: PP

OMINAISUUDET:

Muovinen laatikosto/järjestäjä on käytännöllinen ja toimiva lisä jokaiseen keittiöön, mikä helpottaa tarvittavien tavaroiden nopeaa löytämistä laatikosta. Järjestäjässä on erikokoisia lokeroita, jotka mahdollistavat erilaisten tavaroiden erottamisen ja säilytyksen. Järjestäjä on säädettävä ja avattavissa liu'uttamalla sitä sivusuunnassa, jolloin voit säätää sisäosan sisusta käyttäjän yksilöllisten tarpeiden mukaan.

PUHDISTUS JA HUOLTO:

1. Poista kaikki esineet järjestäjästä, jotta voit puhdistaa sen perusteellisesti.
2. Ravista tai napauta kasettia varovasti poistaaksesi irtonaiset murut, pöly ja muut roskat.
3. Valmista lämmin vesi miedolla astianpesuaineella. Pese organisaattorin pinta perusteellisesti pehmeällä sienellä tai liinalla. Kiinnitä erityistä huomiota kulmiin ja rakoihin, joihin voi kerääntyä likaa.
4. Huuhtelee järjestäjä huolellisesti puhtaalla vedellä poistaaksesi kaikki pesuainejäämät.
5. Kuivaa järjestäjä talouspaperilla tai anna kuivua ilmassa. Varmista, että se on täysin kuiva, ennen kuin asetat sen takaisin laatikkoon.

TURVALLISUUSSÄÄNNÖT

- Säilytä teräviä esineitä, kuten veitsiä, asianmukaisissa osastoissa, jotta välttyt vahingoilta.
- Vältä järjestäjän säilyttämistä kosteissa paikoissa materiaalin muodonmuutoksen estämiseksi.
- Vältä altistamasta järjestäjää korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle, sillä ne voivat vaikuttaa materiaalin kestävyYTEEN.